

Primer encuentro

De musica y danza

"Raíces negras"



Comunidad de Chota- 19-20 de Agosto de /89.

Metodología.

Por algunas limitaciones, principalmente de tipo económico, los grupos no pudieron llegar al lugar previsto (comunidad del Chota) para la concentración en el tiempo que inicialmente se había programado (sábado al medio día) lo que de alguna manera redujo bastante el tiempo que se había destinado a las discusiones posteriores.

El día domingo, con afán de recuperar un poco el tiempo perdido el día anterior, se programó con los dirigentes de grupos una jornada intensiva de trabajo la cual se dividió en tres etapas:

- La primera fue una breve presentación de cada uno de los grupos que a la vez nos sirviera como una introducción al grupo mismo y a la actividad que cada uno está haciendo en su región y como la está haciendo.
- La segunda parte - y quizás la más importante - fue la lectura o la presentación oral de las ponencias, que cada uno de los grupos había preparado para el encuentro que estuvo seguida de un tiempo para que el exposante, o cualquier representante de ese grupo, respondiera preguntas de la sala en relación a lo expuesto.
- La tercera fue una especie de discusión general "abierta" para tener de la sala, críticas y sugerencias al encuentro mismo, así como propuestas más concretas que nos permitiera llegar a algunas conclusiones y posteriormente a recomendaciones.

A forma de introduccion

"Son muchos los pueblos que habiendo compartido una misma historia, comparten hoy un desprecio mutuo" y "Son muchos los grupos humanos que habiendo sido víctimas de una misma mutilación histórica siguen lastimando sus heridas en vez de curarselas mutuamente".

Un poco de historia

En nuestra America colonizada no es extraño ver pueblos que por razones históricas, han tenido que compartir una misma desgracia; viven hoy odiándose entre si, como si cada uno fuera culpable de la marginalidad que el otro está viviendo; es decir que son hermanados por una misma injusticia histórica pero que no lo saben.

El pueblo negro no es el único componente actual del pueblo americano que comparte una misma injusticia histórica y una triste memoria de su relación con los grupos blancos que vinieron del continente europeo a raíz de su encuentro con las tierras de América.

Nadie puede hoy desconocer que nuestros antepasados, los esclavos africanos soportaron uno de los más tristes episodios que la humanidad ha tenido que vivir : la esclavitud.

Para nadie es desconocida la injusticia histórica que el pueblo afro-americano vive en diferentes regiones de nuestra América, injusticia que se refleja en una exclusión casi total de su participación en la historia de America.

El negro americano

Para los que de alguna manera hemos estado interesados en la historia de los pueblos de América y su marginalidad, nos resulta innegable que el grupo formado por los descendientes de los antiguos esclavos Africanos, es uno de los grupos al que menos derechos se le ha devuelto en esos intentos de reconstrucción y reivindicación étnica que en algunos países se ha tratado de establecer y que muchos llaman el reconocimiento de que nuestra América es una América mestiza en la que se fusionaron varias sangres incluyendo la sangre africana.

Es decir, el reconocimiento de la positiva participación del negro en la formación de la identidad de sus diferentes nacionalidades es algo que algunos países no acaban de aceptar.

El nuevo negro

El pueblo negro de América ha tenido que esperar que sean sus propios hijos los que reinvidiquen y reclamen esta participación. Es decir, hemos tenido que esperar a que seamos los propios negros descendientes de los antiguos esclavos los que frente a la marginalidad oficial de la historia de nuestros países hayamos tenido que tomar la decisión de incluirnos en los procesos históricos en los que hemos participado desde que se empezó a fundir la América de hoy.

Es quizás frente a esa actitud de negación muy generalizada en nuestra "América llamada mestiza" que surge un nuevo

hombre negro. Un negro que no solo es consciente de que su participación le ha sido negada por la historia sino que asume una responsabilidad permanente de trabajar para lograr la inclusión del aporte de sus antepasados y la suya mismo en la historia de América.



* Mercader marcando un esclavo negro.

El encuentro

"Así como la comunicación ha sido una de las razones que en mayor medida ha ayudado al acercamiento de los pueblos y a la comprensión de sus diferencias. Así la incomunicación entre los pueblos ha sido causa no solo de desconocimiento, sino del surgimiento de prejuicios y de enfrentamientos entre pueblos que han sido partícipes de una misma realidad histórica y cultural."

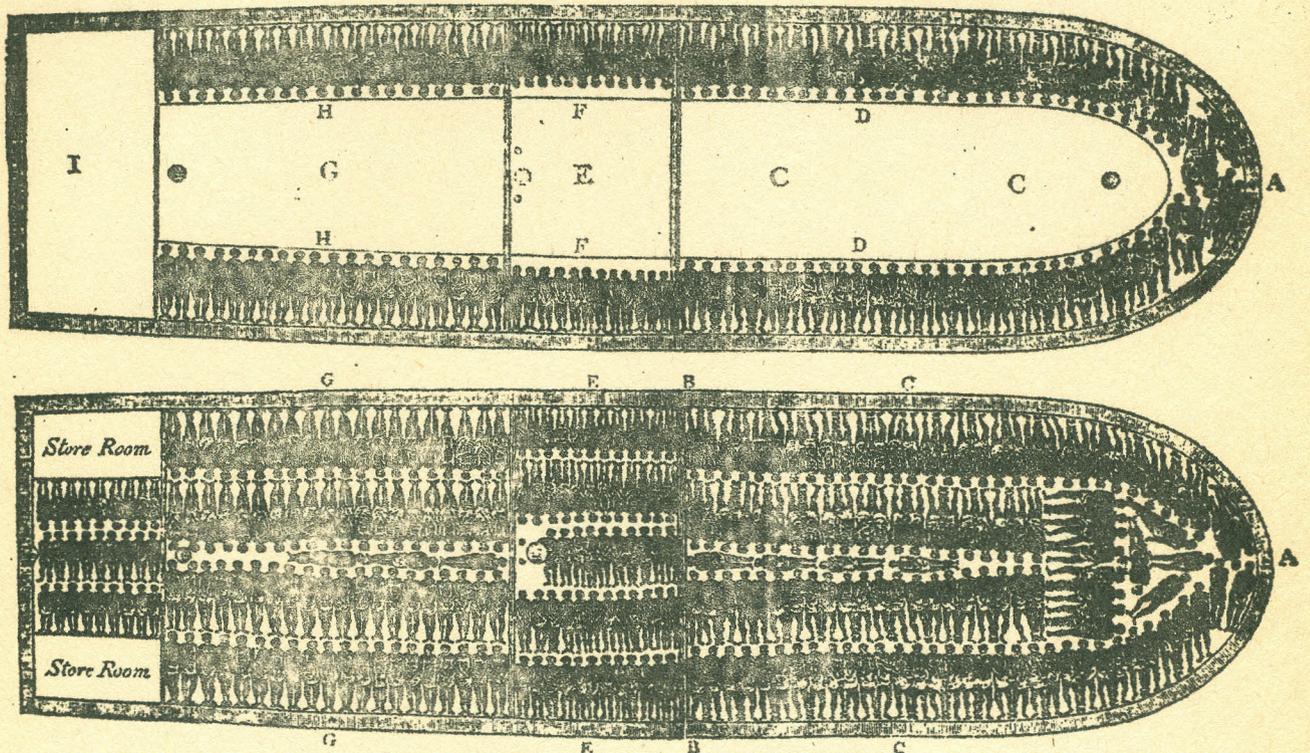
El objetivo central de este encuentro fue el de discutir algunas de las estrategias que varios grupos afro-ecuatorianos están usando para rescatar la música y la danza tradicional de sus propias regiones.

Pero para los que tuvimos la oportunidad de poder asistir a este encuentro, como simples observadores pudimos darnos cuenta que para los grupos que participaron en esta reunión, así como para los integrantes de la comunidad que los recibió, el encuentro se convirtió en un verdadero "reencuentro ancestral".

Pero el reencuentro no fue solo con sus raíces y con sus ancestros; fue también un reencuentro voluntario con una historia para muchos ya olvidada. La historia por la que muchos hombres negros, contra su voluntad, fueron arrancados de la tierra ancestral de sus familias y de su cultura y desparramados luego por las diferentes regiones de América.

En verdad fue un reencuentro entre varios grupos que habiendo tenido una historia y un origen común hasta hace poco habían vivido separados, mas que por su voluntad, por las estrategias de dominación que les impuso la cultura dominante.

Estamos seguros que el reencuentro de varios grupos del area Pacifica de Colombia y Esmeraldas, en una comunidad negra de la región andina del valle de Chota es un paso importante en la integración de los grupos Afro-americanos*.



*Barco negrero con su cargamento de esclavos para las costas Americanas

Presentacion de los grupos.

Nombre del grupo	" La Mascara de Oro "
Actividad	" Teatro popular "
Numero de participantes	" 2 "

Presentación :

Compañeros. Nosotros somos de la Tolita Pampa de Oro ; una pequeña localidad al norte de la provincia de Esmeraldas y esta es la primera vez que asistimos a un encuentro de este tipo.

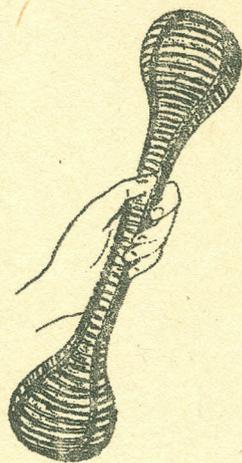
Hemos llegado hasta aquí principalmente con el afán de aprender de Ustedes que en alguna medida tienen mas experiencia en la difícil tarea de la difusión y el rescate cultural.

Por eso, queremos agradecer la oportunidad que nos dan. Un agradecimiento especial a la cooperativa de pescadores de la Tolita por ayudarnos económicamente en nuestro viaje hasta aquí.

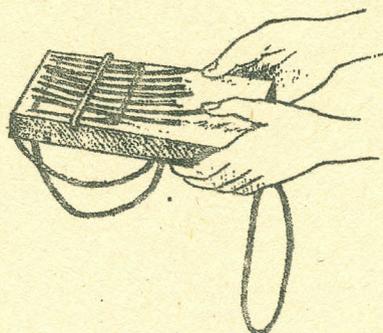
Nosotros, respondiendo a la misma necesidad que otras comunidades , hemos formado también un grupo de teatro popular en nuestra comunidad.

La finalidad de nuestro grupo es la de motivar, especialmente a la juventud, a reaccionar de manera crítica frente a los abusos que constantemente cometen las autoridades contra los campesinos.

El tipo de teatro que hacemos es por lo general humorístico ya que es lo que más atrae al público, pero poco a poco estamos trabajando en algunas dramatizaciones serias, especialmente para resaltar los conflictos que tienen muchas de nuestras comunidades con las compañías industriales y camaroneras que no solo explotan y destruyen el medio ambiente, sino que en algunas ocasiones, despojan a las comunidades de sus tierras comunales, privándoles de sus formas tradicionales de vida.



- ISANGA.



- ESANDJU (Ekembe).

Nombre del grupo	"Raíces"
Actividad	"Musica y Bailes Tradicionales"
Numero de participantes	"22"

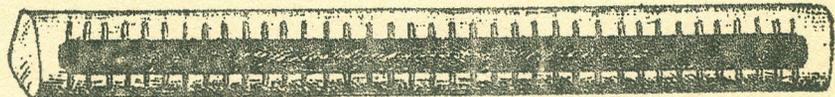
Presentación :

El grupo "raíces" de Tumaco, Colombia. Hemos venido trabajando en la investigación de campo para hallar parte de nuestras raíces negras en el fondo común del pueblo negro de nuestra región.

En este trabajo de rescate y búsqueda de nuestras raíces hemos recorrido cinco rios del sur de nuestro país donde esta asentada la mayor población Afro-colombiana , con el fin de hacer investigaciones de campo para saber y conocer la vida y la cultura del negro en esta área.

Parte de esta investigación la estamos difundiendo y dando a conocer a través de la musica y los bailes que presentamos.

Al momento estamos también haciendo un poco de trabajo bibliográfico con el fin de comparar, verificar, sustentar o rechazar lo que algunos compañeros han escrito sobre el hombre negro.



- BOKWASA des Ibeke.

Nombre del grupo **Taller de Musica y ballet
Folklorico Andarele"**

Actividad **" Musica y Bailes Tradicionales"**

Numero de participante **"16"**

Presentación :

-Nuestro trabajo a nivel folklórico es rescatar la cultura de nuestro pueblo, del pueblo negro de Esmeraldas que poco a poco se esta perdiendo, rescatarla a nivel tanto de la música como del baile tradicional.

El taller de música se encarga de rescatar y de promover la música a la vez que promover a la juventud para que vaya en pos de lo que es nuestra musica tradicional que la conozca y la reconozca como suya.

El grupo Andarele asi mismo trabaja para rescatar lo que es nuestro folklor netamente dancístico, principalmente todo lo que tienen que ver con los bailes tradicionales de la marimba cuyos bailes son de origen claramente africanos.

Nuestro grupo es muy joven, tenemos pocos años de trabajo pero nuestra tónica de trabajo tambien es nueva dentro de este tipo de trabajo; desde los comienzos la idea fue la de dar a conocer nuestro folklor en otras regiones y entre otros grupos, para que se reconozca la cultura del hombre negro del Ecuador.

Nombre del grupo	"Angara-Chimeo"
Actividad	"Teatro, musica y danza.
Numero de participantes	" 22 "

Compañeros. Somos el grupo de música,danza y teatro "Angara Chimeo" del Valle del Chota que esta ubicado aqui en la provincia de Imbabura. Venimos trabajando desde hace aproximadamente tres años en la actividad que dejamos dicha.

Los que hacemos el grupo Somos todos jóvenes de diferentes comunidades de la región del Valle.

El grupo Angara Chimeo se inicia en el año de 1986 con solo siete integrantes todos muy jóvenes quizás con muy poco experiencia; pero con muchas ganas de trabajar.

Iniciamos nuestro trabajo concientizando a nuestra propia gente en el hecho de que las costumbres y tradiciones de un pueblo no se deben dejar de lado, sino que más bien debemos trabajar para mantenerlas y difundirlas en la medida que nos sea posible.

Hemos tenido muchos problemas en la realización de nuestros objetivos y en lograr la finalidad que nos hablamos propuesto pero creo que hemos caminado en la medida en que hoy el grupo tiene 22 integrantes muchos de ellos muy jovenes y esto, lo creemos uno de nuestros mejores logros.

las ponencias.

Grupo "Raíces"

Título de la ponencia :

"El Elemento Negro en Colombia"

(pasado, presente y futuro)

Introducción.

Para hablar de la presencia del elemento negro en nuestro país, debemos tener en cuenta todo el proceso histórico: de la época colonial y de la conquista, que sufrió el continente Americano en manos de los Europeos (Españoles y Portugueses).

En primera instancia, se debe aclarar que el elemento negro, llegó al continente Americano en calidad de esclavo, como una necesidad económica. Esta afirmación se entiende si consideramos que en el comienzo de la época colonial, los indígenas o primitivos pobladores americanos, fueron explotados en gran escala, al punto de ponerlos en camino de la extinción. Es en este momento y en su afán de proteger al indígena, para perpetuar su explotación, cuando fray Bartolome De Las Casas propone la "importación" de negros traídos desde el Africa en el año de 1517.

Esta aclaración, se hace por que algunos autores aseguran , que el negro fue traído a América para reemplazar al indígena dada su gran fortaleza física.

Ahora bien, la esclavitud de los negros se institucionalizo en 1517, sin embargo, algunos historiadores nos demuestran que antes de esta fecha ya existian algunos negros esclavos en America.

En 1510 se utilizaban negros en las minas de Santo Domingo y algunos Europeos se hacian acompañar de sus esclavos para el servicio doméstico" 1.

Con el transcurso del tiempo, el negro llego a tener una gran importancia dentro de la economía colonial; no solo porque fue utilizado en todos los oficios requeridos sino por que al mismo tiempo, fue tratado como una mercancía de mucho valor, la cual reportaba muchas divisas al erario publico. Como consecuencia de este "comercio" negrero, aparecen puertos de mucha importancia en las costas Americanas pero los mas importantes fueron Cartagena (en la nueva Granada) y el de Belo Horizonte (Brasil).

De esta manera, tratado como una mercancía en condiciones infrahumanas, llega el negro al continente Americano y concretamente a nuestro pais Colombia.

Distribución del Negro en Colombia.-

Algunos historiadores aseguran que dadas las características climáticas, similares a las existentes en la gran mayoría de las regiones del Africa, en Colombia se las tuvo en cuenta para llevar hasta allí al negro.

Otros, como Alvaro Tirado Mejía, aseguran que las condiciones climáticas no se tomaron en cuenta y que por el contrario, primó la necesidad económica de la época, es decir;

la falta de mano de obra indígena o el escaso desarrollo de la misma. Entonces el negro fue llevado a trabajar preferiblemente a las plantaciones de las costas y especialmente en las minas de oro y plata y en una menor cantidad para el transporte por los ríos Cauca y Magdalena.

Sin embargo, las condiciones de vida otorgadas a los esclavos en América entro en contradicción con sus costumbres y organización en el África, lo cual genero en el esclavo africano un deseo de libertad y el negro se hizo propenso a huir a los montes y selvas donde nacieron los movimientos cimarrones que se extendieron por todo el territorio de la Nueva Granada.

Condición de la Vida en la Costa Pacífica Colombiana.

La población Afro-Colombiana esta conformada por 6' 500.000 personas de ascendencia africana incluyendo el mestizaje entre blancos y negros denominados "mulatos".

Las principales comunidades negras estan agrupadas en 32 municipios los cuales pertenecen a los siguientes departamentos : Choco, Valle y Nariño.

Las principales concentraciones urbanas estan en Buenaventura, Tumaco, Guapi, Puerto Tejada, Santander de Quilichao. Pero la población negra habita dispersa a lo largo del litoral Pacífico y de algunos ríos interiores donde conviven con un 5 % de indígenas, los cuales se ubican en las zonas montañosas.

Condiciones Económicas.

En la costa pacífica, hay principalmente dos clases de economía :

A- La economía capitalista o de enclave realizada por empresas extranjeras y nacionales, las cuales sobre-explotan los recursos naturales y a los trabajadores generalmente negros, teniendo como bases el puerto de Buenaventura y el de Tumaco, desde los cuales se envían los productos al interior o al exterior del país.

Debemos aclarar que el puerto de Tumaco, en las últimas décadas, ha padecido un gran marginamiento de la economía nacional y en la actualidad está completamente abandonado por nuestros gobernantes; en términos generales, las comunidades negras de esta zona son víctimas del colonialismo interior y exterior.

El problema del desempleo es agudo, lo que trae como consecuencia el contrabando, el narcotráfico y otros problemas secundarios. No existen fábricas que permitan el procesamiento de materias primas y que demandarían una fuerza de trabajo masiva .

La mayoría de los negros egresados son educadores por lo que el magisterio se constituye en la principal fuente de empleos.

B- La economía tradicional o de subsistencia desarrollada por las comunidades. El campesino de la costa pacífica es agricultor, pescador, minero, artesano, leñador, marinero, boga o jornalero y según sus necesidades, realiza una u otra actividad. Pero, por la condición de marginalidad en las que viven, estas actividades las realizan con técnicas muy

rudimentarias, lo cual los obligan a cambiar de una zona a otra buscando una mejor forma de vida.

Servicios Públicos y Problemática Educativa.

El 90 % de las comunidades Afro-Colombianas carecen de acueducto aún que están surcadas por toda clase de corrientes de agua. En las poblaciones que poseen el agua, esta carece de todo tipo de tratamiento, lo que insidie en un alto porcentaje de enfermedades gastrointestinales especialmente en la población infantil.

El servicio de alcantarillado es prácticamente inexistente. En los pocos municipios que lo tienen, la cobertura se reduce al sector central de la población mientras el 70 % de la población no dispone de él.

En la costa pacífica solo 7 municipios disponen de estos servicios y si no fuera por los flujos de las mareas que arrastran las basuras y desperdicios, las epidemias serían mucho más abundantes de lo que actualmente son.

En cuanto a la problemática educativa, las comunidades Afro-Colombianas, especialmente de la costa Pacífica, son notoriamente inferiores y desiguales en su infraestructura educativa con respecto al resto del país. Por indiferencia o conscientemente, como política oficial en todo el desarrollo histórico nacional, el estado Colombiano ha mantenido a las comunidades negras en un deplorable estado de marginalidad educativa.

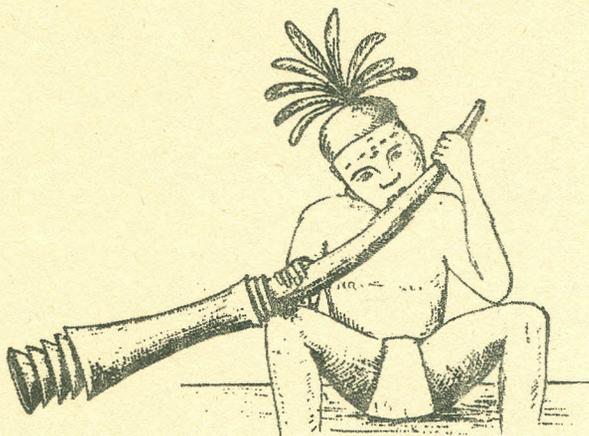
Las comunidades negras, después de las comunidades indígenas, tienen el porcentaje de analfabetismo más alto del

país, que en las zonas rurales es de 75 % y en las urbanas alcanza el 45 %.

En las comunidades negras hay una notoria falta de colegios; por tal razón, son muchos los jóvenes de edad escolar que se ven obligados a deambular por las calles por falta de cupos escolares.

Para terminar esta pequeña ponencia queremos hacer un llamado a todas las personas presentes para que de una u otra forma contribuyan al desarrollo de nuestras comunidades negras de América, pues consideramos que el esbozo de algunos de nuestros problemas son comunes para toda nuestra América Latina.

* 1- 1- 1-Juan freire, Histo Extesa de Col.Tomo II, pags 164-165.



- BONDJO.

Grupo "Angara Chimeo"
Titulo de la ponencia :
"Aprender a ser negros"

Antecedentes.

El grupo negro del Chota si bien es muy conocido por la extrema marginalidad en la que viven sus miembros, que habitan en un área casi desértica con muy escasas tierras cultivables y que en varias ocasiones ha llamado la atención de estudiosos especialmente de extranjeros por el hecho de ser uno de los pocos grupos Afro-americanos asentados en una zona geográfica andina, donde originalmente viven grupos indígenas.

No obstante, el grupo negro del área del Chota y de otros valles calidos de la región (La Concepción y Mira) sigue siendo hasta nuestros días, uno de los más desconocidos en cuanto a la riqueza de sus diferentes expresiones culturales se refiere.

Este desconocimiento ha hecho que este grupo sea sujeto de una marcada discriminación y aislamiento no solo por parte de otros grupos etnicamente diferenciados sino también de los otros grupos Afro-ecuatorianos que nos han visto como "negros diferentes" fomentando así la separación de dos grupos idénticos e históricamente ligados.

El grupo Angara-Chimeo.

"Nosotros, al igual que los diferentes grupos negros de América que trabajan en la revalorización y el mantenimiento

cultural, somos el comienzo de una generación que ha entendido su función como negro y como ser humano y en definitiva como entes que algo tenemos que hacer para lograr el cambio que los grupos negros necesitan no solo en Ecuador sino en nuestra América en general.

El grupo de danza-teatro y música "Angara Chimeo", se ha formado con la finalidad de rescatar, mantener y fundamentalmente difundir las diferentes manifestaciones culturales tradicionales del grupo negro que vive en la región del Chota.

Si bien es cierto, que el grupo Angara Chimeo, nace como una repuesta urgente a la necesidad de mantener viva nuestras formas y expresiones culturales tradicionales, reafirmandolas orgullosamente frente a los otros grupos étnicos nacionales, nace también como un mecanismo propio para ponerlas en vigencia y reanimarlas entre nuestro propio pueblo; especialmente entre nuestros jóvenes que poco a poco, motivados por los grandes centros urbanos, se alejan del ancestro y de la tradición, que son en definitiva, la esencia misma de nuestras raíces y de la cultura Afr o-americana.

La función del grupo.

"Nuestra tarea como grupo cultural, no es ni tiene que ser, una tarea anti -blancos porque esto sería racismo y no queremos ser racistas porque hemos sido víctimas del racismo blanco por casi cuatrocientos años y sabemos que es malo. Pero como negros debemos trabajar para que cambie esta sociedad y su trato hacia nosotros".

Angara Chimeo trabaja no solo para mantener viva la tradición cultural ancestral de nuestro grupo humano. si no que a traves de la expresión musical, teatral y dancística hacia su propio pueblo, promueve y motiva la acción comunitaria, y con sus trabajos hacia afuera, busca el reconocimiento del grupo negro como ente cultural, como una razón de lograr un mutuo respeto entre los diferentes grupos humanos del Ecuador.

Igualmente a través de la investigación documental trata de conocer la verdadera historia del pueblo negro del Chota, no solo para despojarlas de las partes oscuras de las que ha sido cubierta por parte de la historiografía nacional.

En definitiva, creemos que nuestra función es la de dar al pueblo negro del Chota y de la región no solo una razón para luchar contra el desconocimiento y la segregación racial del que siempre ha sido objeto nuestro grupo desde la época esclavista, sino una verdad que siempre le ha sido negada al igual que a otros muchos grupos negros de América.

El compromiso cultural y social

"El grupo Angara Chimeo esta conciente que su función hoy esta en el trabajo con las bases de sus comunidades como una forma de devolver al pueblo negro lo que le es propio pero también como una herramienta para la motivación en su despertar al cambio".

Todos los grupos marginados sabemos que la cultura dominante no deja espacios para conservar las vivencias y las

expresiones culturales propias de esos grupos. Los que formamos el grupo Angara-Chimeo más que nunca estamos muy conscientes de lo que la pérdida de nuestra cultura frente a los procesos deculturalizadores significa para nuestro pueblo y sabemos que si no se realiza ahora un rescate y una revalorización de esas manifestaciones, el grupo negro de Chota terminará perdiendo definitivamente todo rasgo de identidad cultural propia.

Por eso estamos empeñados en realizar el rescate de nuestros valores culturales y de nuestra propia historia. De una historia que nos permita no solo conocernos mejor a nosotros mismos si no que nos permita definirnos como grupo culturalmente diferenciado y que esa definición nos ayude en la difícil tarea de mantener nuestra verdadera identidad.

La identidad propia.

Creemos que para el negro actual es importante hacer una revisión del concepto de lo que significa "ser negro" especialmente en un país donde los prejuicios raciales no han sido desterrados totalmente de la vida diaria y cada uno de nosotros debe tomar una nueva postura o sea que debemos cada día "aprender a ser negro".

Ser negro no es solo una cuestión de color porque supuestamente negros somos todos los que llevamos dicho color en la piel, pero "sentirse negros" es otra cosa. Podríamos decir que son pocos los negros que están tratando de "ser" lo que su color dice que "son", en otras palabras no están viviendo culturalmente como negros.

El "ser negro" debe necesariamente llevarnos a despojarnos de todo tipo de complejos "por lo que somos" frente a los otros grupos y frente a nosotros mismos, o sea, no avergonzarnos de nuestras expresiones tradicionales y formas culturales propias de negros. "Ser negro" en definitiva equivale a "ser nosotros mismos".

El encuentro y su razón.

Para los que hacemos el grupo Angara-Chimeo, este evento es trascendental, puesto que queremos que signifique el resurgir de una nueva generación apegada al quehacer cultural pero con una conciencia clara de lo que somos y de lo que queremos ser y con una disposición total para defender nuestras raíces culturales.

Con este encuentro queremos de igual manera hacer un llamado a los que estamos de alguna manera haciendo difusión cultural y en alguna medida nos hemos comprometido a ser portavoces y guardianes de las expresiones culturales de nuestro pueblo y de nuestros ancestros, para que centremos en la medida en que nos sea posible, nuestros acciones de música y danza en la motivación de la niñez y de la juventud de nuestros grupos a quienes invitamos a seguir organizando actividades que ayuden a fomentar y a mantener la unidad de nuestros pueblos y de nuestra región, dentro de las formas tradicionales de organización.

Grupo "Andarele"

Título de la ponencia:

"La Marimba en Esmeraldas"

Compañeros; yo soy Liberman: director del grupo de danza Andarele de Esmeraldas. Nosotros vamos por el tercer año de conformación como grupo. Este grupo se formó después de la desintegración de otro grupo; el grupo "Tierra Caliente".

Quiero hacer una muy pequeña historia de como se formó el grupo y como viene funcionando dentro de la comunidad esmeraldense para reactivar esta parte de nuestra tradición cultural.

Varios jóvenes que dejaban el grupo Tierra Caliente tenían el deseo de continuar haciendo lo que siempre habían hecho; bailar marimba. Pero necesitaban una persona que les ayude en el trabajo artístico, ellos pensaron que yo podría ser la persona y así entre todos y con el mismo sentir hechamos a andar este grupo.

Pero nos inquietaba mucho la forma como se estaba haciendo danza en Esmeraldas. Generalmente se la estaba y se la sigue (en algunos casos) haciendo todavía, al ojo, sin una metodología sin una conciencia de escuela sobre lo que debe ser la danza.

Entonces con el grupo empezamos a reestructurar la forma de trabajo en la danza.

Partiendo de esa etapa de conformación y reestructuración, el grupo ha venido madurando a través de este proceso y a su vez conformando un pensamiento propio que creemos importa mucho en un trabajo de este tipo por que los grupos deben tener su propia personalidad. que es en definitivo lo que le da armas al grupo para defender su propia identidad como grupo y como representante de una etnia y de una región.

Música blanca para un pueblo de negros.

"En Esmeraldas ,tierra de marimba no se baila marimba"

Partiendo de esta afirmación que no es nada nueva por que mucha gente lo sabe, podríamos decir que en Esmeraldas hay una marcada marginación hacia la danza y la música tradicional.

Por eso queremos dejar asentado para que así se aclare que "el pueblo negro de Esmeraldas no baila marimba".y muchas veces los grupos que hacen danza o musica folklórica, el nombre de "folklóricos" es solo una etiqueta.

Algunos intentos validos

"Solo el día que el trabajador artistico y el líder comunitario estén convencidos y orgullosos de su negritud, ese día , las cosas pueden empezar a ser mejores para las nuevas generaciones Afro-Americanas".

Debemos reconocer que no todo es negativo. En los últimos años, se estan haciendo algunos esfuerzos por recuperar la herencia musical y ya hay una escuela (que es mas un taller) donde se ha empezado a enseñar a los niños y a los jóvenes a

bailar marimba. Pero en cuanto a la danza misma, no existe nada y no se esta haciendo nada.

Ha sido preocupacion del ballet folklórico Andarele iniciar un trabajo de recuperación de la danza. De hecho, lo hemos estado intentando. No nos ha dado un resultado satisfactorio, principalmente por culpa de la falta de apoyo económico que en Esmeraldas es nulo hacia los grupos culturales y lo es mas hacia los grupos de danza y esto de lo económico es un factor muy importante en el quehacer cultural porque sin los medios no podemos hacer nada. Pero creemos y tenemos la esperanza que en un futuro no lejano podremos retomar esta acción que como ya dije, es y sera una preocupación permanente del grupo de danza Andarele.

La escuela y la recuperación cultural

"Escuelas para la trasmisión cultural, sin olvidar que las expresiones folklóricas se deben tomar del pueblo que es la mejor escuela".

Esto es una de las cosas que el grupo Andarele a través de su trabajo le gustaría mucho hacer, incentivar a la niñez para que empiece no solo a bailar su musica si no a conocerla y a respetarla como tal.

El "problema" del negro en cualquier aspecto de su vida no es otra cosa que una "falta de educación" en todos los campos de la vida y que mejor que una educación que parta de la propia herencia cultural.

"Esto de la escuela para enseñar música o danza nos parece vital y muy importante en los procesos de recuperación y cada

grupo debería tratar de implantar una escuela en su comunidad o región, por que es solo con escuelas que enseñen la cultura que se puede hablar de transmisión cultural y de mantenimiento.

"Si no hay escuelas no hay enseñanza y sin enseñanza no hay transmisión y si no hay transmisión no hay revalorización" por que falta el elemento que se apropie de la enseñanza.

Si no se implantan programas a nivel de escuela donde se enseñe todo el bagage cultural del grupo no podemos hablar de mantenimiento cultural ni de difusión y toda nuestra acción actual sera muy superficial.

"En definitiva nosotros creemos que cada uno de los grupos que hace danza, teatro o cualquier otra expresión cultural, tendría que tener una escuela donde pueda enseñar o transmitir a las nuevas generaciones no solo lo recopilado o investigado por el grupo sino sus propias experiencias personales.

El prejuicio racial y la danza.

Muchas veces en el baile de los negros se confunde lo sensual con lo erótico".

Sabemos que hay mucha desinformación en el espectador, especialmente entre alguna gente blanca que todavia arrastra alguno de los prejuicios ancestrales de la sociedad esclavista.

Grupo "La Mascara de Oro"

Titulo de la ponencia:

Teatro comunitario y crítico"

Compañeros nosotros venimos de un pequeño pueblo que acaba de ser declarado patrimonio cultural de la nación pero donde los niños no tienen ni siquiera una escuela "decente" donde aprender algo de lo que es el patrimonio o lo que es la misma nación que los ha incluido en su patrimonio.

El grupo se ha organizado con la finalidad de llevar a las comunidades cercanas a la nuestra algunos mensajes propios que obedezcan a nuestra propia realidad, porque en la región no hay ni una radio ni un periodico que difunda mensajes que tengan alguna relación con lo que pasa en la región y menos que use un lenguaje propio que sea entendible para la gente de las bases.

Los problemas comunes

Las comunidades del norte de Esmeraldas por ser una región super marginada tiene una infinidad de problemas relativos a su marginalidad y a su abandono.

Nosotros por medio de nuestro trabajo hacemos llegar a una comunidad los problemas de otras comunidades que muchas veces por ser demasiado distante una de otra no se conocen facilmente y a traves del teatro exponemos a nuestra gente de una manera adaptada estos problemas o mas bien dicho, los

hacemos resaltar o los tratamos de visualizar para que así los puedan compartir y reflexionar en grupo.

La Falta de Escuela.

"Cuando una necesidad es legítima de una época o de un pueblo la solución nace a tiempo porque las necesidades legítimas de los pueblos encuentran soluciones en su misma gente"

Nuestros abuelos dicen que "no hay mejor escuela que la misma vida" nosotros hemos partido de esta enseñanza ancestral para nuestro trabajo, por que aunque no tenemos mayor escuela ni formación especial en técnicas de teatro, sabemos que estamos haciendo algo, pero lo estamos haciendo por que se necesita.

Nuestras obras de teatro

Los principales sujetos de nuestras presentaciones son los problemas comunes de nuestra propia gente, los políticos y los problemas comunitarios.

De los problemas de nuestra propia gente nos interesa mucho los de nuestros jóvenes, especialmente los de alienación y aculturización y fenómenos de la drogadicción, que dicho sea de paso, cada día es más agudo especialmente entre la juventud que deja sus comunidades para irse a las ciudades en busca de trabajo y que trae de vuelta vicio, alienación y deformaciones culturales.

Los problemas comunitarios

Para ilustrar un poco mejor les contare un caso que paso en una de nuestras comunidades : "Había un señor de nuestra raza que tenia un pedazo de terreno que era herencia de sus viejos. Un día llegaron un grupo de colonos Manabitas y le propusieron la compra de sus tierras al hombre negro, entonces el hombre no les quiso vender porque el había nacido y se había criado allí y vivía con su familia de lo que le daba la tierra.

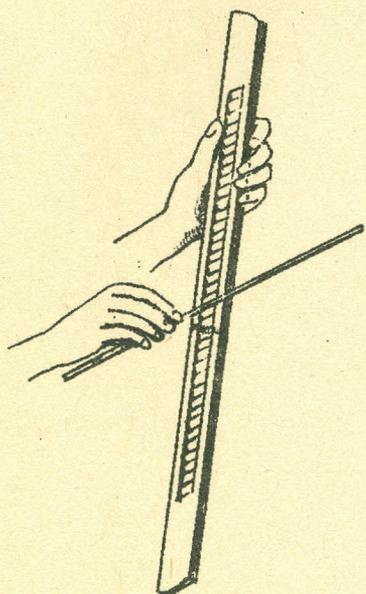
Pero los manabitas, al ver que el hombre negro no les quería vender su tierra., lo mataron. Con complicidad de las autoridades se quedaron con la tierra del hombre negro. Este caso y otros que suceden en la zona nos sirven para montar nuestras obras; son todos hechos reales, que permiten y llevan a la reflexión de nuestra gente.

Los politicos.

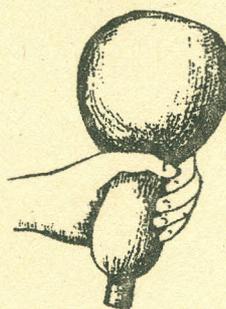
Iguualmente hacemos mucha lucha contra los politicos por que es muy común que en las épocas de campaña por tener nuestros votos llegen hasta nuestras apartadas comunidades prometiando todo, pero cuando ya pasan las elecciones ,ni se acuerdan que estuvieron aqui y que prometieron hacer cosas. Entonces, con nuestro teatro hacemos reflexionar y recordar esto a nuestros hermanos para que ya no confien y escojan mejor sus candidatos y tengan mas selección al momento de dar el voto.

Nuestras aspiraciones

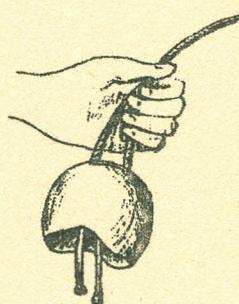
Como ya hemos dicho, nosotros somos muy nuevos en este trabajo de hacer teatro reflexivo para nuestras comunidades y lo sabemos, por eso queremos pedir a los que ya tienen alguna experiencia que nos ayuden a aprender más. Queremos pedir a los que organizan este tipo de encuentros que nos inviten para que así podamos aprender e intercambiar alguna experiencia válida.



-MOKWESE (Mokwasa).



- DJEKE.



- ELEPO.

Conclusiones y recomendaciones.

Conclusiones.

Queda claro que el logro principal de este encuentro fue el de poder juntar a través de la música y de la danza a varios grupos que originalmente han vivido separados pero que han venido, cada uno a su manera y con sus posibilidades, trabajando en "recuperación cultural".

A lo largo de todo el encuentro, tanto en las ponencias como en las discusiones mismas, hemos podido ver que algunos de los puntos de vista, estrategias de trabajo, necesidades y planteamientos hechos por los grupos, se repiten en cada uno de los grupos como una constante común. Estas constantes las hemos incluido en las conclusiones como una necesidad y un objetivo a perseguir que a sido reiterado por todos los grupos que participaron en este encuentro.

Las constantes.

Todos los grupos Afro Americanos que estan trabajando en programas de mantenimiento cultural deberan ante todo:

1.- Establecer el patrimonio cultural ancestral del grupo a través de una recopilación directa de las fuentes orales de los guardianes de la tradición; Los ancianos.

2.- Hacer la recuperación histórica a través de una investigación que permita conocer la verdadera historia del hombre negro en el proceso Americano.

3.- Mantener y difundir las diferentes expresiones culturales del grupo a través de presentaciones artísticas hacia dentro del mismo grupo.

4.- Unificar estrategias de trabajo que permitan crear en todos los Afro -Americanos una conciencia de grupo.

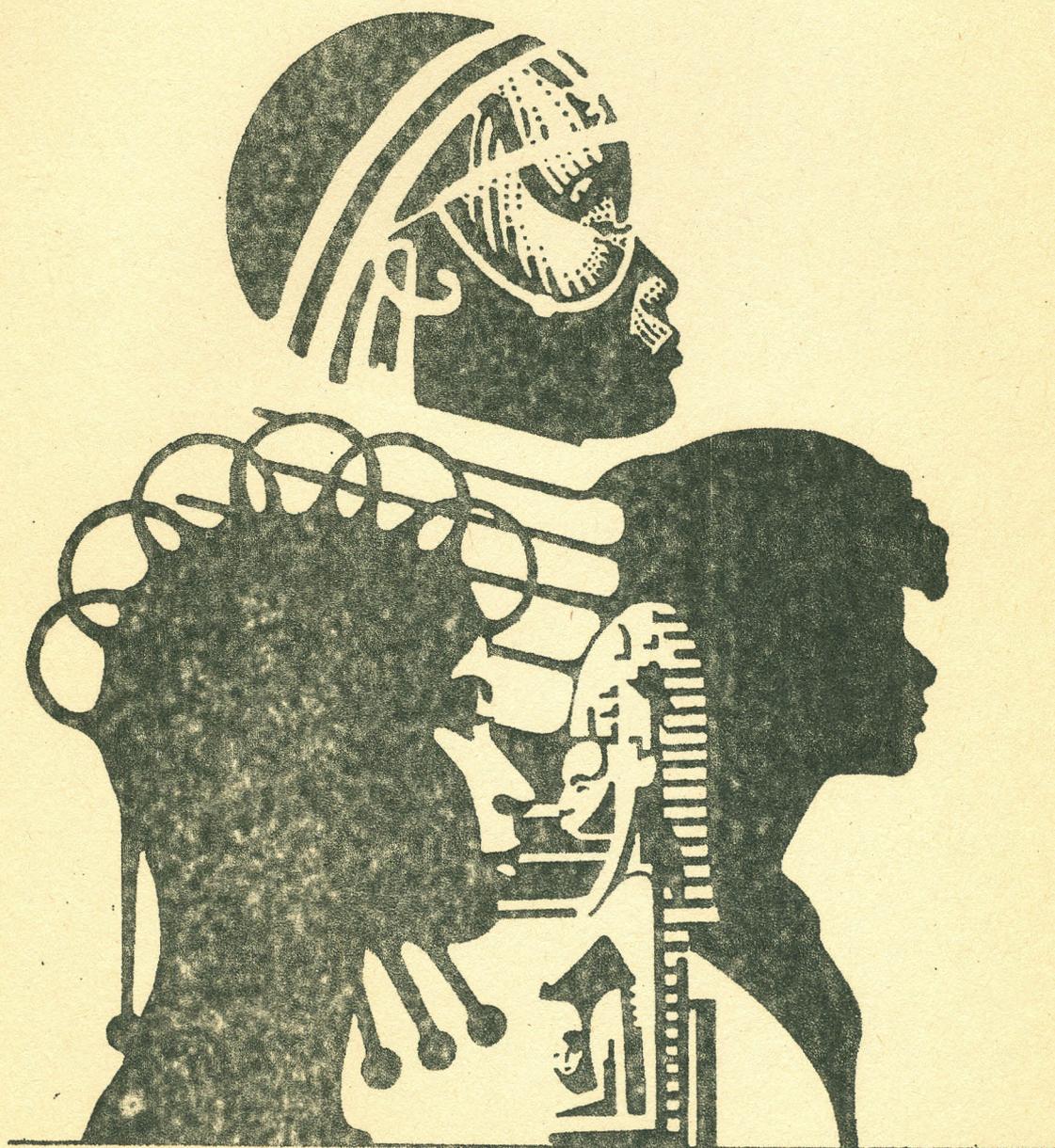
Recomendaciones.

1.- La primera recomendación que surge de este primer encuentro sobre raíces negras, necesariamente es el encargo para todos sus participantes e instituciones que lo hicieron posible, organizar un segundo encuentro en el que no solo se permita una mayor cobertura de grupos y temas sino donde se dispusiera de mas tiempo para las discusiones y los intercambios de estrategias.

2.- Asignación al pueblo negro de un territorio cultural. Frecuentemente escuchamos aquello de "que no puede haber cultura sin tierra". Los grupos negros de América queremos recomendar primero a nuestros hermanos y luego a las organizaciones del estado "trabajar por la demarcacion y mantenimiento de este territorio cultural Afro-ecuatoriano" en el cual el grupo puede recrear y mantener sus tradiciones culturales ancestrales.

3.- Para que no haya negación oficial de la participación del hombre negro en la historia Americana, recomendamos incluir en la educacion y en los procesos educativos en general, elementos de la cultura Afro-Americana como parte de la educación integral del niño negro.

4.- Que no sea solo en las escuelas de Arte donde se enseñe la música y la danza tradicional, sino que sea una materia de estudio y de investigación en los colegios y universidades, especialmente donde el porcentaje de los estudiantes de ascendencia africana pasen del cincuenta por ciento.



Notas Generales:

* Los instrumentos musicales que ilustran algunas de las páginas de esta memoria, son tradicionales de la región Africana del Zaire.

Producción : Sistemas de investigación y desarrollo comunitario, Comunidad.

Equipo de Edición, Diagramación e Impresión:

Jaime Calvachi.

Fernando Moreno.

Redacción final de: Juan Garcia S.

Comunidec

sistemas de investigación
y desarrollo comunitario.

Comunidec es un organismo Ecuatoriano constituido legalmente en el año 1984 con el propósito de promover el desarrollo de estrategias y alternativas metodológicas que permitan a las organizaciones populares del campo y de la ciudad el logro de sus objetivos, su fortalecimiento y la participación comunitaria, así como el respeto a su dignidad y valores culturales.

Dirección :

La niña N° 145 y 6 de Diciembre.

Telefono : 526 598 - Fax : 566 399.

Quito-Ecuador.